

**Н. М. Чудакова**

Нижний Тагил, Россия

## **КОНЦЕПТ «МОЛОДЕЖЬ» В ЗЕРКАЛЕ КОНЦЕПТУАЛЬНОЙ МЕТАФОРЫ**

**АННОТАЦИЯ.** В статье рассматриваются метафорические выражения, репрезентирующие концепт «молодежь» в дискурсе современных российских СМИ, в том числе и в оценках интернет-пользователей. Анализ метафорических словоупотреблений поможет выявить закономерности метафорического представления концепта «молодежь» с учетом специфики современного этапа развития российского общества. Метафоры вещества (глина, пластилин, золото, ржавчина, яд) и артефакта (губка) становятся наиболее подходящим средством для характеристики специфических социальных и психологических черт молодого поколения. Осознание особенностей поведения, растущей социальной дифференциации современной молодежи очень важно, так как именно от сегодняшних подростков зависит то, какой станет наша страна в будущем.

**КЛЮЧЕВЫЕ СЛОВА:** концептуальные метафоры; метафорическое моделирование; метафорические модели; концепты; молодежь; медиадискурс; медиалингвистика; медиатексты; средства массовой информации; СМИ.

**СВЕДЕНИЯ ОБ АВТОРЕ:** Чудакова Наиля Муллахметовна, кандидат филологических наук, доцент, филиал Российского государственного профессионально-педагогического университета.

Адрес: 622031, г. Нижний Тагил, ул. Красногвардейская, 57.

E-mail: chudakova\_n@rambler.ru.

**N. M. Chudakova**

Nizhny Tagil, Russia

## **CONCEPT “YOUTH” IN THE CONTEXT OF A CONCEPTUAL METAPHOR**

**ABSTRACT.** Metaphorical expressions representing the concept of “youth” in the discourse of modern Russian media, including in the assessments of Internet users. An analysis of metaphorical word usage will help to reveal the patterns of a metaphorical representation of the concept of “youth” taking into account the specifics of the current stage of development of Russian society. Metaphors of a substance (clay, plasticine, gold, rust, poison) and an artifact (sponge) become the most suitable means for characterizing the specific social and psychological features of the younger generation. Awareness of the characteristics of behavior, the growing social differentiation of modern youth

*is very important, since it depends on today's teenagers what our country will become in the future.*

**KEYWORDS:** *conceptual metaphors; metaphorical modeling; metaphorical models; concepts; youth; media discourse; media linguistics; media texts; media.*

**ABOUT THE AUTHOR:** *Chudakova Nailya Mullakhmetovna, Candidate of Philology, Associate Professor, branch of Russian State Vocational Pedagogical University.*

Метафора, понимаемая в современной когнитивной лингвистике как основная ментальная операция, как «...когнитивный процесс, который выражает и формирует новые понятия и без которого невозможно получение нового знания» [Краткий словарь когнитивных терминов 1996: 55], становится способом осмысления действительности.

Российская метафорика, тесно связанная с экономической, политической, общественной жизнью страны, отражает такие реалии, «которые особенно актуальны для общества, хорошо известны людям и вызывают их повышенный интерес» [Чудинов 2001б: 27]. При этом, по мнению А. Н. Баранова, «метафорическое мышление в политике – признак кризисного мышления, мышления в сложной проблемной ситуации, разрешение которой требует значительных усилий от когнитивной системы человека по усвоению новых знаний и переработке их для построения множества вариантов действий и выбора правильной альтернативы» [Баранов, Караулов 1991: 17].

Центрами метафорического притяжения становятся важнейшие социальные проблемы, среди которых – проблемы понимания России [Учимся понимать Россию: политическая и массмедийная коммуникация 2018], ситуация в сфере образования [Чудакова 2014, 2015, 2018], положение пожилых людей [Бутакова, Викулова 2018], реформирование пенсионной системы в России [Чудакова 2018] и др.

В современной русской языковой картине мира особое место занимает концепт «молодежь» как один из важнейших феноменов национального сознания. Молодежь является поко-

---

© Чудакова Н. М., 2019

Материалы были представлены в рамках Международной научной конференции по политической коммуникации «Лигвополитическая персонология: дискурсивный поворот» (состоялась 29-30 ноября 2019 года на базе Уральского государственного педагогического университета)

лением, которое определяет будущее государства и представляет собой основной мобилизационный ресурс общества. Традиционно под молодежью понимается особая социальная группа, отличающаяся возрастными рамками и статусом в обществе: это переход от детства и юности к взрослому возрасту, достижение социальной ответственности. Так, по мнению В. Я. Суртаева, «Молодежь – это социальная возрастная группа молодых людей (иногда до 30 лет), с одной стороны, они несут в себе результаты влияния различных факторов, в целом представляют собой сформированные личности, а с другой стороны, их ценности остаются гибкими, подверженными различным влияниям. Жизненный опыт этой группы не богат, представления о морально-этических ценностях часто окончательно не определены» [Суртаев 1999: 38]. В «Социологическом словаре» под редакцией Г. В. Осипова и Л. Н. Москвичева молодежь определяется как большая общественная группа, имеющая специфические социальные и психологические черты, наличие которых определяется как возрастными особенностями молодых людей, так и тем, что их социально-экономическое и общественно-политическое положение, их духовный мир находятся в состоянии становления, формирования [Социологический словарь 2008: 208].

Таким образом, молодежь как социальная группа имеет ряд особенностей, среди которых – возраст (до 30 лет), отсутствие житейского опыта, гибкость и пластичность сознания, несформированность морально-этических ценностей, подверженность влиянию различных факторов и др.

Цель настоящей статьи – анализ метафорических репрезентаций концепта «молодежь», представленных в дискурсе электронных российских СМИ, в том числе и в оценках интернет-пользователей.

При анализе метафорических выражений применяется разработанная А. П. Чудиновым теория метафорического моделирования, в основе которой лежит выявление сфер-источников метафорической экспансии [Чудинов 2001a]. Используемые авторами статей концептуальные метафоры помогают осмыслить основные психологические особенности подрастающего поколения в терминах иных понятийных областей (вещества – *глины, пластилина, золота, ржавчины, яда*; артефакта – *губка* и др.). Анализ метафорических словоупотреблений позволил выделить доминантные метафорические модели, типичные при образной номинации и характеристике современной молодежи: «Моло-

дежь – это губка», «Молодежь – это пластилин, глина», «Дети высокопоставленных чиновников – это золотая молодежь».

### **МОЛОДЕЖЬ – это ГУБКА**

В соответствии с данной моделью молодежь в России образно представляется как губка, обладающая высокими впитывающими свойствами. Использование метафоры губка при характеристике современной российской молодежи связано с представлением о том, что губка хорошо впитывает влагу, следовательно, все те знания, модели поведения, которые передаются молодежи, могут быть легко восприняты ею.

См.: Кто бы что ни говорил, а молодежь впитывает информацию как губка: быстро и в больших объемах ([https://instascan.live/media/rbH\\_JdTEZLQ](https://instascan.live/media/rbH_JdTEZLQ)); Сознание молодых людей, как губка, способно впитывать, фильтровать и перерабатывать большой поток информации (<https://zazama.ru/samorealizatsiya/problemyi-samorealizatsii-molodezhi.html>).

Кроме того, губка – пористое, упругое изделие из резины, поролон и т. п. – служит для мытья, с ее помощью борются со всеми видами загрязнений, следовательно, она впитывает и грязную воду, к ней также может налипать мусор. Именно на это свойство губки обращают внимание журналисты, говоря о том, что у молодежи можно формировать как положительные, так и отрицательные качества.

См.: Молодежь как губка, которая впитывает в себя то, в какой среде находится. Если бы она была помещена в нектар социального государства, но не было бы прецедентов возникновения уличных банд. Получается, что эта губка в массе своей, кроме узкого верхнего края, полностью погружена в фильтр с мусорных полигонов, иначе бы не было такой катастрофической деморализации наших молодых людей (<https://todaynew.ru/2017-05-14-14-52-13/825-a-country-without-ideology-takes-young-people-to-the-streets-the-social-fire-of-modern-russia>); Молодежь, как губка, впитывает в себя как положительные качества прошлого и настоящего, так и отрицательные ([https://xstud.ru/96013/etika/kachestva\\_lichnosti\\_professional](https://xstud.ru/96013/etika/kachestva_lichnosti_professional)); Они, как губка, впитывают в себя всё, без разбора. А вседозволенность исходит от господ чиновников, идеалом которых давно стала жажда наживы. Как бороться с такими проявлениями (<https://hghltd.yandex.net/yandbtm?fmode=inject&url=https%3A%2F%2Fznanija.com%2Ftask%2F3524938&tld=ru&lang=ru&la=1548580096&tm=1548856525&text=Молодежь%20—%20как%20губка%2C%20>

которая%20впитывает%20в%20себя&l10n=ru&mime=html&sign=502f615c64e0f836609c533ee55dd456&keyno=0).

Однако, по мнению журналистов, если в самом начале воспитания были заложены положительные качества, то в дальнейшем негативная социальная среда уже не будет оказывать своего пагубного воздействия на молодежь.

*См.: Ну и как человеку-губке не впитать заразы??? Многим удается пройти испытание искушением, вовремя разобраться, где зараза, а где кристальная чистота, и освободиться от гадостей общественного поведения. Но! Есть маленькое «но»: впитае хоть раз в себя «грязь», губка хоть внешне и остается чистой, но внутри есть остатки предыдущего выпитывания ([http://vedamost-semia.blogspot.com/2012/12/blog-post\\_21.html](http://vedamost-semia.blogspot.com/2012/12/blog-post_21.html)).*

Таким образом, положительное влияние на молодое поколение оказывает государство (*нектар социальное государство*), отрицательное – уличные банды, преступные сообщества (*фильтрат с мусорных полигонов*).

### **МОЛОДЕЖЬ – это ПЛАСТИЛИН, ГЛИНА**

В дискурсе российских СМИ для обозначения молодых людей используются метафорические выражения *пластилин, глина* (пластичные массы для лепки и моделирования). При метафорической номинации актуализируются такие качества, как эластичность, податливость материала, способность принимать различные формы.

*См.: Молодой человек – это «пластилин», из которого можно «слепить» то, что вздумается, – отличный «материал» для использования, манипулирования авторитетом с опытом. А авторитет для молодых – это сила, а не мудрость и порядочность. Я это к тому, что делать ставку на молодежь в управлении государственными делами – это значит создавать легко управляемый орган власти (<https://otvet.mail.ru/question/13011192>); Что такое молодежь? Это пластилин, из которого лепи, что захочешь. ЕРовцы собрали на Валдае немного молодых людей и думают, что за ними пойдет вся молодежь, а Навальный обработал всю молодежь России, и она не будет голосовать ни за ЕР ни за Путина (<https://otvet.mail.ru/question/201574076>); Надо понимать, что молодой человек – это «пластилин», подверженный провокациям. Но мы к этому не имеет никакого отношения; «Пластилин в ваших руках? – реагирует Лавров. – А вы в ваши молодые годы были пластилином?» (<https://vecherka.su/articles/society/127913/>); Молодежь –*

это пластилин, из которого можно лепить все, что угодно. Но любые действия по мере взросления проходят верификацию через собственный жизненный опыт (<http://ekb.dk.ru/news/otkaz-ot-dialoga-bolshaya-glupost-vlasti-predprinimateli-o-vazhnyh-voprosah-k-protestu-237075076>); Молодежь – это пластилин, из которого можно вылепить навальненка, а можно юнармейца (<https://thequestion.ru/questions/422997/pochemu-v-nashei-strane-odnovremenno-mozhno-uslyshat-chno-razvalili-stranu-raboty-net-i-prietom-zavody-stoyat-nikto-rabotat-ne-khochet>); Молодежь – это «пластилин» по понятиям, и ее и лепят по своему усмотрению. ... Молодежь – это «пластилин», лепи, что хочешь (<http://forum.ykt.ru/viewtopic.jsp?id=444908>); Сегодняшняя молодежь – это хорошая глина, из которой можно вылепить все, что угодно. Не грьзь, а глина. Главное – дать направление, а уж глина сама вылепится... (С. Безруков. <https://burmatoff.livejournal.com/39181.html>); Если молодые – глина, то скульптор – государство (Ильинский И. М. По поводу молодежной политики).

Используемые в СМИ метафорические выражения, обозначающие пластичный материал (*пластилин, глина*), обращают внимание на гибкость ценностей подрастающего поколения, что таит в себе возможность манипулирования, – молодежь в современной ситуации может вопреки своей воле исполнять чьи-то указания, и, безусловно, многое зависит от того, в чьих руках она окажется, – государства, оппозиции или преступных сообществ.

### **ДЕТИ ВЫСОКОПОСТАВЛЕННЫХ ЧИНОВНИКОВ – это ЗОЛОТАЯ МОЛОДЕЖЬ**

Метафорическое выражение «золотая молодежь» характеризует привилегированную часть общества. «Золотой молодежью» принято называть молодых людей, жизнь и будущее которых устроены влиятельными или высокопоставленными родителями. Как правило, метафора носит негативный оценочный характер: *неприкасаемые, детки новой российской элиты, золотые беспредельщики, золоченая тля, почему золотая молодежь становится ржавой* и т. д.

См.: *Так «золотой молодежью» в народе называют великовозрастных детей современных нуворишей, тех их сынков и дочерей, которые любят игнорировать власть законов и морали и извлекать из этого кайф. Особенно модно у них сегодня гонять на супердорогих авто и выставлять свои проделки в Интернете, демонстрируя тем самым, что им дозволено все.*

Но именно такие «золотые» и могут положить предел человечеству.

Также «золотая молодежь» — это яд для их сверстников. Многие юноши и девушки, пытаясь подражать этим «счастливчикам», но не имея для этого должных средств и возможностей, или идут на преступления, или изматывают себя на нескольких работах, или втягиваются в различные рискованные авантюры и оказываются в тюрьмах, получают увечья или даже гибнут.

...Однако «золотая молодежь», как вместители пива, сникерсов и убогих помыслов, не является уродством собственного производства (Н. Бондаренко // Завтра. [http://zaYtra.ru/blogs/pochem\\_zoloto](http://zaYtra.ru/blogs/pochem_zoloto)).

Компонент «золотой», воплощающий понятие «деньги», является обязательным, необходимым показателем, характеризующим способ приобретения статусности, причину вызывающего поведения и, по мнению СМИ, вседозволенности данной группы молодежи.

Метафорическая модель «Дети высокопоставленных чиновников – это золотая молодежь» репрезентирует концепт «молодежь» как особую часть общества, имеющую определенные привилегии перед другими членами общества. В контексте исследуемых нами статей «золотая молодежь» характеризуется как социально пассивная, не приспособленная к жизни в современном мире, неспособная самостоятельно отвечать за собственные поступки группа людей, наделенная материальными прерогативами по воле своего рождения (заголовки статей: «Почему золотая молодежь становится ржавой?», «Золоченая тля»). Об этом свидетельствуют такие метафорические словоупотребления, как *ржавая молодежь*, *золоченая тля*.

См.: Почему золотая молодежь становится ржавой? ([http://zavtra.ru/blogs/pochemu\\_zolotaya\\_molodezh\\_stanovitsya\\_rzhavoj](http://zavtra.ru/blogs/pochemu_zolotaya_molodezh_stanovitsya_rzhavoj)) – актуализируется отличие благородного металла от ржавчины – коррозии железа;

Великая русская революция, все социальные катаклизмы были направлены на то, чтобы жизнь стала устроена справедливо и никакая золоченая тля не смела бы ставить себя выше рабочего человека ([http://www.aif.ru/society/opinion/zolochyonaya\\_tlya](http://www.aif.ru/society/opinion/zolochyonaya_tlya)) – актуализируется знание о насекомом-вредителе, которое питается соком растений и в конечном итоге губит его. Именно о таком возможном исходе предупреждают

«Аргументы и факты»: «Золотая молодежь» подрывает прочность государства (aif.ru).

Таким образом, наши материалы показывают, что метафоры вещества (*глина, пластилин, золото, ржавчина, яд*) и артефакта (*зубка*) оказываются наиболее подходящим способом осмысления специфических социальных и психологических черт молодого поколения. В сфере метафорического притяжения оказываются непосредственно и сами молодые люди, и те, кто способен оказывать на них воздействие – воспитывать, руководить. В результате проведенного исследования можно сделать вывод о том, что сегодня в обществе, с одной стороны, молодежь воспринимают как будущее нашей страны, а с другой стороны, граждане страны понимают, что молодое поколение – растущий организм и очень многое зависит от того, кто будет оказывать воздействие на его умонастроения и воспитание.

#### ЛИТЕРАТУРА

Баранов А. Н., Караулов Ю. Н. Русская политическая метафора (материалы к словарю). – М.: Институт русского языка РАН, 1991. 193 с.

Бутакова Л. О., Викулова А. И. Региональный медиа-дискурс о людях пожилого возраста: закономерности организации и способов воздействия на читателя // Учимся понимать Россию: политическая и массмедийная коммуникация : материалы Международной научной конференции (Екатеринбург, 10-14 октября 2018 г.) / отв. ред. А. П. Чудинов. – Екатеринбург, 2018. С. 36-40.

Краткий словарь когнитивных терминов / Е. С. Кубрякова, В. З. Демьянков, Ю. Г. Панкрац, Л. Г. Лузина ; под общ. ред. Е. С. Кубряковой. – М.: Изд-во МГУ, 1996. 245 с.

Социологический словарь / Акад. учеб.-науч. центр РАН-МГУ им. М. В. Ломоносова ; отв. ред. Г. В. Осипов, Л. Н. Москвичев. – М.: Норма, 2008. 607 с.

Суртаев В. Я. Молодежь и культура / Санкт-Петербургский гос. ун-т культуры. – СПб.: [б. и.], 1999. 223 с.

Учимся понимать Россию: политическая и массмедийная коммуникация : материалы Международной научной конференции (Екатеринбург, 10-14 октября 2018 г.) / отв. ред. А. П. Чудинов. – Екатеринбург, 2018. 322 с.

Чудакова Н. М. Реформирование российской пенсионной системы в зеркале концептуальной метафоры // Учимся понимать Россию: политическая и массмедийная коммуникация : материалы Международной научной конференции (Екатеринбург, 10-14 октября 2018 г.) / отв. ред. А. П. Чудинов. – Екатеринбург, 2018. – С. 290-295.



Чудакова Н. М. Современное образование в зеркале концептуальной метафоры // Педагогическое образование в России. – 2018. № 1. С. 125-131.

Чудакова Н. М. Современное российское образование – это здание на грани обрушения // Политическая коммуникация: перспективы развития научного направления : материалы междунар. науч. конф. (Екатеринбург, 27 нояб. 2015 г.) / гл. ред. А. П. Чудинов. – Екатеринбург : УрГПУ, 2015. С. 225-231.

Чудакова Н. М. Современное российское образование в оценках морбиальной метафоры // Политическая коммуникация: перспективы развития научного направления : материалы международной научной конференции (Екатеринбург, 26-28 авг. 2014 г.) / гл. ред. А. П. Чудинов. – Екатеринбург : УрГПУ, 2014. С. 265-269.

Чудинов А. П. Россия в метафорическом зеркале: когнитивное исследование политической метафоры (1991-2000) : монография. – Екатеринбург : Урал. гос. пед. ун-т, 2001а. 238 с.

Чудинов А. П. Спортивная метафора в современном российском политическом дискурсе // Вестник ВГУ. Серия: лингвистика и межкультурная коммуникация. – 2001б. № 2. С. 26-31.

## REFERENCES

Baranov A. N., Karaulov Yu. N. Russkaya politicheskaya metafora (materialy k slovaryu). – M. : Institut russkogo yazyka RAN, 1991. 193 s.

Butakova L. O., Vikulova A. I. Regional'nyy media-diskurs o lyudyakh pozhilogo vozrasta: zakonomernosti organizatsii i sposobov vozdeystviya na chitatel'nykh // Uchimsya ponimat' Rossiyu: politicheskaya i massmediynaya kommunikatsiya : materialy Mezhdunarodnoy nauchnoy konferentsii (Ekaterinburg, 10-14 oktyabrya 2018 g.) / otv. red. A. P. Chudinov. – Ekaterinburg, 2018. S. 36-40.

Kratkiy slovar' kognitivnykh terminov / E. S. Kubryakova, V. Z. Dem'yankov, Yu. G. Pankrats, L. G. Luzina ; pod obshch. red. E. S. Kubryakovoy. – M. : Izd-vo MGU, 1996. 245 s.

Sotsiologicheskii slovar' / Akad. ucheb.-nauch. tsentr RAN-MGU im. M. V. Lomonosova ; otv. red. G. V. Osipov, L. N. Moskvichev. – M. : Norma, 2008. 607 s.

Surtaev V. Ya. Molodezh' i kul'tura / Sankt-Peterburgskiy gos. un-t kul'tury. – SPb. : [b. i.], 1999. 223 s.

Uchimsya ponimat' Rossiyu: politicheskaya i massmediynaya kommunikatsiya : materialy Mezhdunarodnoy nauchnoy konferentsii (Ekaterinburg, 10-14 oktyabrya 2018 g.) / otv. red. A. P. Chudinov. – Ekaterinburg, 2018. 322 s.

Chudakova N. M. Reformirovanie rossiyskoy pensionnoy sistemy v zerkale kontseptual'noy metafory // Uchimsya ponimat' Rossiyu: politicheskaya i massmediynaya kommunikatsiya : materialy Mezhdunarodnoy nauchnoy konferentsii (Ekaterinburg, 10-14 oktyabrya 2018 g.) / otv. red. A. P. Chudinov. – Ekaterinburg, 2018. – S. 290-295.

Chudakova N. M. Sovremennoe obrazovanie v zerkale kontseptual'noy metafory // Pedagogicheskoe obrazovanie v Rossii. – 2018. № 1. S. 125-131.

Chudakova N. M. Sovremennoe rossiyskoe obrazovanie – eto zdanie na grani obrusheniya // Politicheskaya kommunikatsiya: perspektivy razvitiya nauchnogo napravleniya : materialy mezhdunar. nauch. konf. (Ekaterinburg, 27 noyab. 2015 g.) / gl. red. A. P. Chudinov. – Ekaterinburg : UrGPU, 2015. S. 225-231.

Chudakova N. M. Sovremennoe rossiyskoe obrazovanie v otsenkakh morbial'noy metafory // Politicheskaya kommunikatsiya: perspektivy razvitiya nauchnogo napravleniya : materialy mezhdunarodnoy nauchnoy konferentsii (Ekaterinburg, 26-28 avg. 2014 g.) / gl. red. A. P. Chudinov. – Ekaterinburg : UrGPU, 2014. S. 265-269.

Chudinov A. P. Rossiya v metaforicheskom zerkale: kognitivnoe issledovanie politicheskoy metafory (1991-2000) : monografiya. – Ekaterinburg : Ural. gos. ped. un-t, 2001a. 238 s.

Chudinov A. P. Sportivnaya metafora v sovremennom rossiyskom politicheskom diskurse // Vestnik VGU. Seriya: lingvistika i mezhkul'turnaya kommunikatsiya. – 2001b. № 2. S. 26-31.